

KONSULTACJE PROJEKTU

**PROGRAMU WSPÓŁPRACY GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW NA ROK 2020 Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI
ORAZ PODMIOTAMI OKREŚLONYMI W ART. 3 UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003R.
O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO I O WOLONTARIACIE**

Propozycje zmian w projekcie Programu zgłoszone przez przedstawicieli organizacji pozarządowych poprzez formularze konsultacyjne:

1) FUNDACJA SZTUKARNIA, ul. św. Jacka 22/99, 30-364 Kraków

1 Propozycja

Proponujemy zmianę generatora wniosków Otwartego Konkursu Ofert i 19a z Nawikus na bardziej intuicyjny np. Witkacy lub udostępnienie w Nawikus:

- 1) zapisu niezależnie od ilości wypełnionych pól na określonej stronie;*
- 2) możliwości przechodzenia do dalszej części wniosku bez wypełnienia każdej strony i każdego pola;*
- 3) obliczenia procentowe (np. generator wyświetla na czerwono, gdy wkład własny jest za mały w zgodzie z zapisami w regulaminie konkursów).*

Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa

1. Możliwość taka zostanie rozważona przy okazji najbliższej modernizacji systemu NAWIKUS.
2. Nie jest to możliwe z uwagi na fakt, iż na poszczególnych etapach generowania formularza system wykorzystuje dane wskazane we wcześniejszych „krokach” wypełniania formularza.
3. Gdy ogłoszenie otwartego konkursu ofert uwzględni odrębnie minimalny wkład własny finansowy oraz niefinansowy, to taka funkcjonalność systemu istnieje i użytkownik jest informowany o niewystarczającym wkładzie własnym.

2 Propozycja

Proponujemy większą ofertę dotacyjną dla małych i nowych organizacji, które w innych naborach mają mniejsze szanse.

Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa

Współpraca Gminy Kraków z organizacjami pozarządowymi odbywa się w oparciu o ustawę o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie z uwzględnieniem programów współpracy corocznie uchwalanych przez Radę Miasta Krakowa, w których to jedną z podstawowych zasad współpracy jest zasada uczciwej konkurencji – rozumianej jako stosowanie we współpracy jednakowych i transparentnych zasad obejmujących w równym stopniu wszelkie podmioty współpracy. W związku z powyższym nie ma żadnych przesłanek do tworzenia odrębnych zasad współpracy dla małych lub nowych organizacji pozarządowych, które zawsze mogą aplikować o środki publiczne w oparciu o art. 19a ww. ustawy.

2) FUNDACJA ONE WORLD – ONE HEART, ul. Starowiślna 55/4, 31-038 Kraków

1 Propozycja
<p>Zwiększenie środków w trybie art. 19a przeznaczonych na integrację cudzoziemców do 100 000 zł. Ze względu na sytuację pandemiczną jest to najlepsze rozwiązanie służące wsparciu integracji cudzoziemców. Po pierwsze: w związku z zaistniałą sytuacją, która wymusza zwiększenie społecznego dystansu, który prowadzi do zwiększenia poczucia izolacji, a tym samym może prowadzić do spadku nastroju i depresji, konieczne będzie zwiększenie środków na projekty związane z integracją, aby wesprzeć migrantów, którzy nawet nie mogą pojechać do swoich rodzin i pomóc integrować im się na nowo ze środowiskiem migranckim i lokalnym w wypadku sytuacji pandemicznej (on-line), sytuacja się uspokoi.</p> <p>Po drugie: ze względu na to, że projekty realizowane w trybie art. 19a, mają charakter dynamiczny, nie są długoterminowe i kosztowne, to właśnie te projekty są w stanie szybko i kreatywnie odpowiedzieć na bieżące potrzeby, bez większego ryzyka strat finansowych w przypadku zaostrzenia sytuacji pandemicznej.</p>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
<p>W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację wnioskowanych zadań.</p> <p>Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.</p>
2 Propozycja
<p>Należy przywrócić kwotę 75 000 złotych na festiwal wielokulturowy, który od lat wpisuje się w działania wspierające społeczność migrancką i dążące do jej integracji w środowisku lokalnym. Ze względu na to, że wszyscy mamy już doświadczenie w realizowaniu eventów integracyjnych w nowej rzeczywistości, nie widzę przeszkód, aby festiwal był realizowany w trybie otwartego konkursu jesienią, z dostosowaniem się do panujących warunków. Ze względu na to, że już prawie 10% mieszkańców Krakowa to obcokrajowcy, którzy nadają naszemu miastu tytuł miasta wielokulturowego, nie można dopuścić do sytuacji, że środki przeznaczone na wsparcie cudzoziemców są niewspółmiernie niskie do wielkości społeczności wielokulturowej w Krakowie. Dążąc do tego, aby obcokrajowcy czuli się u nas jak w domu, sprawmy, aby ten dom nie był patologiczny, a cudzoziemcy czuli się w Krakowie jak Kopciuszek w swoim domu.</p>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
<p>W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację wnioskowanych zadań.</p> <p>Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.</p>
3 Propozycja
<p>Kolejny „must have”, na który powinniśmy, a nawet musimy się znaleźć środki w budżecie to oczywiście centrum wielokulturowe, które połączyłoby wiele usług wspierających życie mieszkańców cudzoziemskich w Krakowie. Centrum wchłonęłoby Punkt Informacyjny dla Obcokrajowców dzięki czemu żywa i aktywna jednostka jednocześnie skupiłaby społeczność cudzoziemską w jednym miejscu dostarczając im informacji, integracji edukacji oraz inkluzji ze środowiskiem lokalnym. Tutaj nie musimy wносить więcej argumentów „za”, bo to oczywiste, że miasto wielokulturowe nie może nie posiadać swojego centrum wielokulturowego.</p>

Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa

W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację wnioskowanych zadań.

Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.

3) FUNDACJA WSPÓŁPRACY POLSKO-UKRAIŃSKIEJ „U-WORK”, ul. Batorego 2/8, 31-135 Kraków**1 Propozycja**

W załączniku nr 2 do projektu Programu w sferze publicznej „ 5a. działalności na rzecz integracji cudzoziemców” przy zadaniu publicznym pn. „ Działalność na rzecz integracji cudzoziemców w Krakowie planowanego w trybie art. 19a proponujemy zwiększenie kwoty z 40 000 zł do kwoty 100 000 zł w związku dodatkowymi potrzebami beneficjentów organizacji wielokulturowych i migranckich spowodowanymi epidemią COVID-19 oraz potrzebami migrantów w zakresie integracji spowodowanych długotrwałym przebywaniem w izolacji.

Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa

W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację wnioskowanych zadań.

Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.

2 Propozycja

Propozycja wpisania w załączniku nr 2 do Programu zapisu; „W ramach zadania Grodzkiego Urzędu Pracy - Targi Pracy i Przedsiębiorczości dla migrantów - 50 000 zł (ze względu na specyfikację GUP zadanie nie powinno być realizowane przez Wydział Przedsiębiorczości i Innowacji). Uzasadnienie: bazując na raportach miasta oraz raporcie OWIM, w Krakowie jest duża liczba przedsiębiorców pochodzących spoza Polski, którzy potrzebują wsparcia. Zadanie w dużej mierze mogłoby się odbywać on-line, mogło by też być dodatkowym elementem wspierania krakowskich przedsiębiorców.

Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa

Propozycja realizacji zadania w formie on-line wydaje się być dobrym pomysłem, zwłaszcza w sytuacji pandemii. Równocześnie Wydział ds. Przedsiębiorczości i Innowacji podkreśla konieczność określenia możliwości organizacyjnych i finansowych z Grodzkim Urzędem Pracy, jako odrębną jednostką i deklaruje możliwość współpracy w tym zakresie.

3 Propozycja

Propozycja wpisana w załączniku nr 2 do Programu zapisu:

„ W ramach działań na rzecz NGO proponuje działania szkoleniowe i integracyjne dla NGO z obszaru wielokulturowości, których efektem będzie powstanie federacji organizacji, np. „Federacji Otwarty Kraków” - pozwoli to wspólnie starać się o środki zewnętrzne na realizację Programu „Otwarty Kraków” oraz przygotować organizacje do wspólnego działania zmierzającego do powstania w Krakowie Centrum Wielokulturowego.

Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
Działania szkoleniowe i integracyjne sprzyjające federalizacji ngo realizowane są w ramach oferty Centrum Obywatelskiego ul. Reymonta 20 oraz Centrum Obywatelskiego Centrum C 10.
4 Propozycja
<i>Propozycja zwiększenia kwoty na działania federalizacyjne krakowskich NGO do 100 000 zł. Uzasadnienie: w nadchodzących trudnych czasach wiele organizacji musi zacieśniać współpracę aby mogły dalej funkcjonować. Należy wesprzeć NGO w ich działaniach.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Współpracy z NGO, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację tego postulatu. Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.
5 Propozycja
<i>Propozycja przydzielenia środków o wysokości 50 000 zł na działania interwencyjne dla cudzoziemców w czasie COVID-19. Na przykład w sytuacji, kiedy obcokrajowiec traci miejsce zamieszkania lub potrzebuje innego rodzaju wsparcia w zakresie rzeczy niezbędnych. Uzasadnienie. Na podstawie doświadczenia Fundacji U-WORK” i przypadków pojawiających się w czasie epidemii.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
Z form wsparcia oferowanych w ramach systemu pomocy społecznej mogą korzystać wszystkie osoby i rodziny spełniające przesłanki wynikające z ustawy z dnia 12 marca 2004r. o pomocy społecznej. Zatem cudzoziemcy, którzy mają pozwolenie na pobyt stały (zgodnie z zapisami art. 5 ustawy o pomocy społecznej), mogą korzystać ze wszystkich form pomocy i wsparcia na analogicznych zasadach jak mieszkańcy Krakowa. Należy także wskazać, że zgodnie z zapisami art. 5a ustawy o pomocy społecznej prawo do świadczeń w formie interwencji kryzysowej, schronienia, posiłku, niezbędnego ubrania oraz zasiłku celowego przysługuje cudzoziemcom przebywającym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na podstawie zaświadczenia, o którym mowa w art. 170 ustawy z dnia 12 grudnia 2013r. o cudzoziemcach, lub na podstawie zezwolenia, o którym mowa w art.176 ustawy o cudzoziemcach (zapisy dotyczą ofiar handlu ludźmi). Świadczenia z pomocy społecznej obejmują m.in. wsparcie finansowe oraz usługowe. Osoby bezdomne obejmowane są wsparciem w schroniskach, ogrzewalniach i noclegowniach. Świadczenia z zakresu interwencji kryzysowej realizowane przez Ośrodek Interwencji Kryzysowej obejmują wsparcie psychologiczne, a także możliwość całonocnego pobytu w hostelu. Całonocne wsparcie oferuje także Specjalistyczny Ośrodek Wsparcia dla Ofiar Przemocy w Rodzinie. W ramach systemu pomocy społecznej funkcjonują ponadto domy pomocy społecznej, ośrodki wsparcia dla osób starszych, kluby samopomocy, środowiskowe domy samopomocy, mieszkania chronione, placówki opiekuńczo – wychowawcze, placówki wsparcia dziennego, placówki specjalistycznego poradnictwa, kluby integracji społecznej, warsztaty terapii zajęciowej, centra integracji społecznej. Należy także podkreślić, że w roku 2020 Gmina Miejska Kraków zleca organizacjom pozarządowym realizację zadań w obszarze pomocy społecznej i wspierania rodziny na łączną kwotę blisko 77 mln zł. Biorąc pod uwagę powyższe, przedstawiona przez Fundację Współpracy Polsko-Ukraińskiej „U-WORK” propozycja nie zostaje uwzględniona.

6 Propozycja
<i>Propozycja przydzielenia środków o wysokości 100 000 - 200 000 zł na dostosowanie warunków pracy krakowskich NGO w czasie epidemii COVID-19, Uzasadnienie. Krakowskie organizacje mogłyby wznawiać swoją działalność. W wielu przypadkach nie mają środków na dostosowanie się do wymagań epidemiologicznych czy prowadzenia działań on-line bądź warsztatów plenerowych. Działania mogłyby mieć charakter warsztatów on-line bądź pikników.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Współpracy z NGO, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację tego postulatu..
7 Propozycja
<i>Propozycja wpisania w załączniku nr 2 do Programu zapisu: „ Regranting dla młodych NGO i grup nieformalnych z obszaru wielokulturowości 80 000 zł. Uzasadnienie: osoby migrujące mają duże potrzeby zrzeszania się, współpracy, akceptacji. Nieznajomość języka polskiego oraz przepisów prawa powstrzymuje ich przed samoorganizacją. Należy mocno wspierać grupy nieformalne. Uzasadnienie również w raporcie „Rola instytucji kultury w procesie integracji polskiej i ukraińskiej społeczności – Raport z badań pilotażowych w Krakowie” przygotowanego przez prof. Janusza Mucha.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację wnioskowanych zadań. Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.
8 Propozycja
<i>Propozycja wpisana w załączniku nr 2 do Programu zapisu: „wielokulturowe warsztaty kulinarne” na kwotę 50 000 zł. Podobny konkurs był planowany w jednej z wersji rocznego planu współpracy. Nie został przyjęty w ostatecznej wersji programu na 2020. Uzasadnienie: Miasto Kraków realizuje projekt “Kuchnie Świata z Karolem Okrasą”. Projekt miałby większą oglądalność, większe oddziaływanie społeczne gdyby realizowany był przez krakowskie NGO. Niezrozumiałe jest realizowanie propozycji konkursowych przez zewnętrzne firmy.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację wnioskowanych zadań. Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.
9 Propozycja
<i>Propozycja wpisana w załączniku nr 2 do Programu zapisu: „Podniesienie kwoty z 20 000 zł do 100 000 zł na działania upowszechniania i ochrony wolności i praw człowieka oraz swobód obywatelskich, a także działań wspomagających rozwój demokracji. Uzasadnienie. Należy działać szybko i w większym zakresie w czasie epidemii nienawiści, która rozlewa się w ostatnim czasie.</i>

Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację wnioskowanych zadań. Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.
10 Propozycja
<i>Propozycja przywrócenia środków na działania dot. federalizacji NGO.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
Działania szkoleniowe i integracyjne sprzyjające federalizacji ngo realizowane są w ramach oferty Centrum Obywatelskiego ul. Reymonta 20 oraz Centrum Obywatelskiego Centrum C 10.
11 Propozycja
<i>Propozycja wpisania w załączniku nr 2 do Programu zapisu: „Opracowanie oraz druk "branżowych (dla studentów, dla nowo przybyłych do Krakowa, dla rodziców, dla przedsiębiorców, pracowników), poradników dla nowych mieszkańców. Poradniki nie powinny być obszerne, ale w łatwy sposób obrazujące ścieżki postępowania. Poradniki w kilku wersjach językowych, drukowane oraz on line - 85 000 zł (opcjonalnie dostępne w aplikacji) Uzasadnienie: niezbędne jest zaktualizować info w związku ze zmianami spowodowanymi epidemią COVID-19.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację wnioskowanych zadań. Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.
12 Propozycja
<i>Propozycja wpisania w załączniku nr 2 do Programu zapisu: „Integracja Migrantów z krakowianami przez sport, np.: amatorskie turnieje wielokulturowe - 100 000 zł. Uzasadnienie: w propozycji programu współpracy znacząco większe kwoty przydzielone na sport, warto wydzielić chociaż minimalne środki które skierowane będą do około 10 % mieszkańców Krakowa.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
Wydział Sportu nie ma możliwości wydzielenia środków finansowych na zadanie „Integracja Migrantów z krakowianami przez sport, np. amatorskie turnieje wielokulturowe – 100 000 zł”, ponieważ cała zaplanowana w budżecie Wydziału kwota została już rozdysponowana.
13 Propozycja
<i>Propozycja wpisania w załączniku nr 2 do Programu zapisu: „W rantach rozwoju przedsiębiorczości - Centrum Wsparcia Przedsiębiorczości Obcokrajowców 150 000 zł” w pierwotnych konsultacjach propozycja została odrzucona z uzasadnieniem, że wystarczające są działania Miasta. Raport OWIM „Imigranci w Krakowie w świetle danych rejestrowych” (s. 52) jasno wskazują, że Kraków ma nadal niski wskaźnik przedsiębiorczości wśród migrantów. Jednocześnie w raporcie o stanie Miastu za rok 2019 wskazywane są działania w tym zakresie realizowane przez NGO bez wsparcia finansowego ze strony Miasta.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
Propozycja jest interesująca, choć w nadchodzącej perspektywie finansowej mało prawdopodobne wydaje się zabezpieczenie w budżecie Miasta kwoty na dodatkowe działania w tym zakresie. Nic nie stoi na przeszkodzie, by NGO starały się o uzyskanie dofinansowania w ramach istniejących

narzędzi wspierania organizacji pozarządowych. Środki przeznaczone na realizację współpracy z organizacjami pożytku publicznego w zakresie działalności wspomagającej rozwój gospodarczy, w tym rozwój przedsiębiorczości, stanowią ważną pozycję budżetu Wydziału ds. Przedsiębiorczości i Innowacji. Ponadto trwają prace nad opracowaniem nowego Krakowskiego Programu Wspierania Biznesu i Innowacji na lata 2021 – 2025, w związku z czym organizacje pożytku publicznego, realizujące działania w obszarze przedsiębiorczości i innowacji, w szczególności Fundacja U-Work mają możliwość zgłaszania propozycji do tego właśnie Programu.
14 Propozycja
<i>Propozycja rozpoczęcia kampanii – MIASTO PRZYJAZNEE OBCOKRAJOWCOM. Uzasadnienie: z raportu prof. Muchy „Rola instytucji kultury w procesie integracji polskiej i ukraińskiej społeczności” (s. 27-29) o oznaczeniu miejsc wielojęzycznych w Krakowie oraz urzędów i instytucji.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację wnioskowanych zadań. Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.
15 Propozycja
Propozycja wpisania w załączniku nr 2 do Programu zapisu; przydzielenia kwoty o wysokości 40 000 zł na konkurs na promocję Karty Krakowskiej wśród obcokrajowców. Uzasadnienie; duże liczby obcokrajowców pracują stałe lub na pracach sezonowych w Krakowie, ale nie płacą tutaj podatków z różnych powodów, np. płacą podatki gdzie indziej (np. w miejscu pierwszego zameldowania w Polsce) lub nie składają zeznań rocznych, ponieważ nie wiedzą o takim obowiązku. Promocja w różnych językach powinna być skierowana do zachęcenia tych osób, by płacili podatki w Krakowie środki te umożliwią bardziej intensywny rozwój miasta. Uzasadnienie, wg obserwacji Punkcie Informacyjnym dla Obcokrajowców wielu migrantów nie rozlicza podatków w Krakowie, w dużej mierze robi to z braku wiedzy. Inne miasta w Polsce prowadzą kampanie “podatkowe” skierowane do migrantów.
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
Program Karta Krakowska skierowany jest do ogółu mieszkańców Krakowa i stanowi element polityki promocyjnej i społecznej miasta, mający na celu jego rozwój, zwiększenie dostępności do komunikacji miejskiej i dóbr kultury, jak również zwiększenie dochodów miasta z tytułu podatku dochodowego od osób fizycznych. Do korzystania uprawnione są osoby zameldowane na pobyt stały na terenie Krakowa oraz rozliczające podatek dochodowy od osób fizycznych w Krakowie. Posiadanie Karty Krakowskiej zapewnia ogółowi mieszkańców Krakowa zniżki na przejazdy komunikacją miejską i aglomeracyjną, a także rabaty w ramach różnorodnej oferty partnerów sektora prywatnego. Środki na kampanie informacyjne oraz promocyjne, również w kontekście płacenia podatków w Krakowie są zabezpieczone w budżecie, zaś prowadzone działania informacyjne nie wymagają zlecenia zadania na zewnątrz.
16 Propozycja
<i>Propozycja wpisania w załączniku nr 2 do Programu zapisu: organizowania tematycznych wieczorów poetycko-muzycznych, w których będą mogli wziąć udział profesjonaliści jak i amatorzy – „Wieczory piosenki ukraińskiej”. Działania te skierowane by rozszerzyć krąg odbiorców oraz pokazywać ukraińską kulturę w praktyce. Budżet na 2020r. około 35 000. Działania ma uzasadnienie w raporcie “Rola instytucji kultury w» procesie integracji polskiej i ukraińskiej społeczności - Raport z badań pilotażowych w Krakowie” przygotowanego przez prof. Janusza Mucha.</i>

Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
Wydział Kultury i Dziedzictwa Narodowego nie przewiduje wprowadzania żadnych zmian do ww. Programu. W bieżącym roku Wydział wspiera projekty dedykowane społeczności ukraińskiej realizowane przez Fundację Widowisk Masowych, które integrują społeczność polską i ukraińską oraz pozwalają na prezentacje kultury ukraińskiej szerokiej publiczności (np. pokazy filmów ukraińskich w wersji oryginalnej z napisami w jez. angielskim): VII Międzynarodowy Festiwal Teatru Ukraińskiego (8000 zł), Spotkania z literaturą ukraińską „CzytaMY” (20 000 zł), Pokazy Filmów Ukraińskich „Wschód-Zachód” 80 000 zł. Krakowskie Forum Kultury w poprzednich latach realizowało okazjonalnie zajęcia i wydarzenia w językach obcych skierowane do obcokrajowców. Informacje o nich zamieszczano w informatorze „Kulturalnik”, a na stronie www jest stworzona specjalna zakładka dla cudzoziemców.
17 Propozycja
<i>Propozycja stworzenia teatru amatorskiego z repertuarem w języku ukraińskim. To jest unikatowy projekt dla Krakowa, który z pewnością może urozmaicić życie kulturowe Ukraińców w Polsce. Budżet stworzenia grupy oraz pierwszej premiery 25 000zł. - Działania ma uzasadnienie w raporcie “Rola instytucji kultury w procesie integracji polskiej i ukraińskiej społeczności - Raport z badań pilotażowych w Krakowie” przygotowanego przez prof. Janusza Mucha.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
Wydział Kultury i Dziedzictwa Narodowego nie przewiduje wprowadzania żadnych zmian do ww. Programu. W bieżącym roku Wydział wspiera projekty dedykowane społeczności ukraińskiej realizowane przez Fundację Widowisk Masowych, które integrują społeczność polską i ukraińską oraz pozwalają na prezentacje kultury ukraińskiej szerokiej publiczności (np. pokazy filmów ukraińskich w wersji oryginalnej z napisami w jez. angielskim): VII Międzynarodowy Festiwal Teatru Ukraińskiego (8000 zł), Spotkania z literaturą ukraińską „CzytaMY” (20 000 zł), Pokazy Filmów Ukraińskich „Wschód-Zachód” 80 000 zł. Krakowskie Forum Kultury w poprzednich latach realizowało okazjonalnie zajęcia i wydarzenia w językach obcych skierowane do obcokrajowców. Informacje o nich zamieszczano w informatorze „Kulturalnik”, a na stronie www jest stworzona specjalna zakładka dla cudzoziemców.
18 Propozycja
<i>Pikniki wielokulturowe, (pikniki, wydarzenia, realizowane przez Zarząd Zieleni Miejskiej, KBF oraz inne jednostki miejskie powinny być realizowane wspólnie z NGO a nie tylko przy ich udziale). Środki przeznaczone na nie powinny być rozdzielane w formie konkursów. Uzasadnienie wyrażone zostało podczas nadzwyczajnego posiedzenia zespołu “Otwarty Kraków”.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
Z uwagi na panujący w naszym kraju od marca br. stan epidemii oraz z wiązane z nim obostrzenia sanitarno-epidemiologiczne Gmina Miejska Kraków nie planuje zlecenia tego typu przedsięwzięć w roku bieżącym.
19 Propozycja
<i>Propozycja wpisania w załączniku nr 2 do Programu zapisu: Festiwal wielokulturowy - 100 000 zł. Uzasadnienie: zwiększenie o 25 000 zł kwoty przeznaczonej na festiwal wielokulturowy powoli na przygotowanie transmisji on-line wydarzeń realizowanych w czasie festiwalu. Nadzwyczajne posiedzenie zespołu „Otwarty Kraków” Rolę festiwalu w środowisku wielokulturowym.</i>

Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa

W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację wnioskowanych zadań.

Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.

4) STOWARZYSZENIE INTERKULTURALNI PL, ul. Lwowska 2/48, 30-548 Kraków**1 Propozycja**

Należy zwiększyć budżet na działania wielokulturowe, uwzględniając w tym działania dotyczące edukacji. W ramach rocznego programu współpracy należałoby przewidzieć prace nad aktualizacją programu sektorowego „Otwarty Kraków” i dodaniem do tego programu niezwykle istotnych elementów związanych z edukacją wielokulturową, w szczególności zaś rozwojem asystentury międzykulturowej i podnoszeniem kompetencji międzykulturowych asystentów i nauczycieli. Ponadto działania w ramach Punktu Informacyjnego dla Obcokrajowców powinno mieć charakter działania zlecanego w ramach konkursów wieloletnich (Tabela 2. Punkt V. I a i b). Przypominam, iż liczba mieszkańców Krakowa wywodzących się innych kultur dynamicznie rośnie. Szacunki obecne wskazują, iż stanowią oni już ponad 10% ogólnej liczby mieszkańców, stąd budżet zaplanowany na działania wielokulturowe jest nieadekwatny do występujących w tym obszarze potrzeb. Propozycja cięć w tym obszarze jest nie do zaakceptowania. Kwestia zwiększenia nakładów budżetowych, zmiany priorytetów działania oraz uzupełnienia programu „Otwarty Kraków” o nowe priorytety winna być przedmiotem najbliższych posiedzeń Zespołu Interdyscyplinarnego.

Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa

W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację wnioskowanych zadań.

Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.

2 Propozycja

Należy przywrócić kwotę 75 000 złotych na festiwal wielokulturowy. W związku z normalizacją życia społecznego nie ma przeszkód by festiwal był realizowany z trybie otwartego konkursu ofert i mógł odbyć się tradycyjnie późną jesienią. Jest to wydarzenie bardzo ważne, integrujące środowisko tak organizacji pozarządowych działających w obszarze wielokulturowości, jak i cudzoziemców i mieszkańców Krakowa. Festiwal zawsze był kameralną i oddolną inicjatywą. Próba zmiany jego formuły w 2019 roku nie przyniosła oczekiwanych przez UMK rezultatów w postaci zwiększenie się frekwencji czy społecznego rezonansu związanego z festiwalem. Urząd błędnie identyfikuje cele jakie przyświecają tego rodzaju wydarzeniu, które nie ma służyć konsumpcji kultury, lecz ma upełnomocniać środowiska różnych kultur poprzez artystyczną ekspresję. Likwidacja tego wydarzenia z planu rocznego spowoduje niepowetowaną szkodę dla trwających i krystalizujących się procesów integracyjnych w mieście.

Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa

W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację wnioskowanych zadań.

Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.

2 Propozycja
<p><i>Istnieje duża dysproporcja związana z alokacją środków przeznaczanych na wsparcie w trybie art. 19a ustawy o działalności pożytku między poszczególnymi Wydziałami UMK oraz obszarami wsparcia. Duże grupy społeczne, takie jak migranci, młodzież, grupy dyskryminowane społecznie są skutecznie pomijane w redystrybucji tych środków, natomiast małe grupy interesów - jak kombatanci, osoby z niepełnosprawnościami, kluby sportowe są nadreprezentowane przy alokacji budżetowej przeznaczonej do dystrybucji w tym trybie. Jest rzeczą niepojętą aby środki na wsparcie społeczeństwa obywatelskiego i ochrony praw człowieka w ponad milionowym mieście, skupiającym kilkadziesiąt organizacji zajmujących się taką ochroną były zaplanowane na poziomie 30 000 zł. To samo dotyczy środków związanych ze wsparciem ponad stutysięcznej społeczności migranckiej. Środki alokowane w trybie art. 19a w obszarze wsparcia integracji cudzoziemców są wykorzystywane głównie przez organizacje migrancie lub działające na rzecz migrantów. Dzięki temu potrzeby integracyjne tej grupy są realizowane oddolnie, zgodnie z analizą potrzeb występujących w tym obszarze, w sposób różny i niekomplementarny z potrzebami zaspokajanych w ramach działania Punktu Informacyjnego dla Obcokrajowców. Docelowo tego rodzaju granty mogły być zastąpione przez działalność Centrum Wielokulturowego. Póki co jednak, biorąc pod uwagę znane Stowarzyszeniu potrzeby budżet w tym zakresie winien być zwiększony dziesięciokrotnie do 250000 złotych. Budżet na projekty związane z upowszechnianiem i ochroną praw człowieka winien zostać zwiększony do 150 000 zł, choć miasto wielokulturowe, deklarujące swoją otwartość i przywiązanie do demokratycznych tradycji, dysponujące wielomiliardowym budżetem, którego lwią część stanowią dochody z turystyki, a zatem branży wspieranej również hojnie przez cudzoziemców mogłoby się pokusić o większą szczodrość w tych obu obszarach wsparcia.</i></p>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
<p>W planie finansowym Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, w tym Referatu ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych, nie ma środków finansowych, które umożliwiłyby realizację wnioskowanych zadań. Nowe zadania i otwarte konkursy ofert mogą być zgłoszone jako uwagi do projektu Programu Współpracy GMK z NGOS na rok 2021.</p>

5) FUNDACJA WSPIERANIA KULTURY I JĘZYKA POLSKIEGO IM. M. REJA, ul. Nad Potokiem 20, 30-830 Kraków

Propozycja
<p><i>Proponujemy włączyć do Programu i zabezpieczyć środki na realizację działań wspierających edukację, zwłaszcza tam, gdzie nie mogą zostać skierowane środki z tzw. wspomaganiami, czyli na podnoszenie kwalifikacji asystentów/asystentek międzykulturowych (AM) - w szczególności: uwzględnić w programie współpracy na rok 2020 realizację i środki na Akademię Asystentów Międzykulturowych (AAM) - zwłaszcza, że mamy już doświadczenie w tym zakresie, a pierwsza edycja AAM pokazała, jak bardzo być potrzebny taki projekt.</i></p>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
<p>W planie finansowym Wydziału Edukacji na zadania oświatowe w roku 2020 nie ma zaplanowanych środków na realizację Akademii Asystentów Międzykulturowych.</p>

Propozycja
<i>Uwzględnić w programie współpracy na rok 2020 środki na zatrudnianie asystentów i asystentek przez organizacje pozarządowe - asystenci kierowani byłiby do pracy w środowisku szkolnym, w tym do przedszkoli, internatów i burs - pominiętych przez prawo jeśli idzie o wsparcie w sytuacji przyjmowania dzieci/uczniów migranckich (takie rozwiązanie stosuje Warszawa, a ewaluacje stołecznych programów zachęcają do tego rozwiązania).</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
Wsparcie dla uczniów cudzoziemskich zapewniają pedagodzy i psychologowie szkolni. Otwarte na pomoc są również Poradnie Psychologiczno-Pedagogiczne, w tym m.in. Specjalistyczna Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna dla Dzieci z Niepowodzeniami Edukacyjnymi przy ulicy św. Gertrudy 2, która udziela pomocy uczniom z doświadczeniem migracji i uczniom cudzoziemskim. W każdy poniedziałek od godz. 8.00 do 12.00 uczniowie mogą skorzystać z bezpłatnych konsultacji językowych, które prowadzi doświadczony nauczyciel języka polskiego jako obcego. W czasie nauki zdalnej do kontaktu wystarczająca jest aplikacja ZOOM. Ponad to, działania skierowane do uczniów należących do ukraińskiej mniejszości narodowej prowadzi w roku szkolnym 2019/2020 Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 12. Działa tam międzyszkolny zespół nauczania języka ukraińskiego jako języka mniejszości narodowej, którego celem jest podtrzymywanie poczucia tożsamości narodowej, etnicznej, językowej uczniów, a w szczególności nauka języka oraz własnej historii i kultury. Dyrektorzy szkół zgodnie z art. 165 ust. 8 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe (Dz.U. z 2020 r. poz. 910.) mogą zatrudnić osobę władającą językiem kraju pochodzenia osoby niebędącej obywatelem polskim, w charakterze pomocy nauczyciela a dodatkowo mogą korzystać ze wsparcia Poradni Psychologiczno-Pedagogicznych.
Propozycja
<i>Zrealizować program rozwoju kompetencji nauczycieli, np. poprzez wsparcie lub instytucjonalizację Akademii Kompetencji Międzykulturowych, gdyż prowadzi to zawsze do upełnomocnienia samych migrantów.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
W planie finansowym Wydziału Edukacji na zadania oświatowe w roku 2020 nie ma zaplanowanych środków na realizację Akademii Asystentów Międzykulturowych.
Propozycja
<i>Zainicjować kampanię społeczną mającą na celu budowanie pozytywnego wizerunku AM tworzących nową jakość w wielokulturowym środowisku edukacyjnym, na przykład poprzez wskazanie płynących z zatrudnienia AM korzyści tak dla środowiska zawodowego nauczycieli i innych pracowników oświaty, jak i uczniów i rodziców oraz szerszej rozumianych korzyści społecznych; budowanie wizerunku AM opartego na kompetencjach i zaufaniu społecznym.</i>
Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa
W związku ze zmianą przepisów prawa w zakresie doradztwa metodycznego regulowanych przez Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 28 maja 2019 r. w sprawie placówek doskonalenia nauczycieli aktualnie „Zadania doradcy metodycznego powierza nauczycielowi kurator oświaty właściwy ze względu na siedzibę publicznej placówki doskonalenia, w której doradca ma być zatrudniony, w porozumieniu z dyrektorem tej placówki, po uzgodnieniu z dyrektorem szkoły lub placówki, w której nauczyciel jest zatrudniony (...)”. Zgodnie z aktualnie obowiązującym Zarządzeniem nr 576/2020 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 5 marca 2020 roku w sprawie planu dofinansowania form doskonalenia

zawodowego nauczycieli w 2020 roku oraz określenia zasad przyznawania dofinansowania nauczycielom zatrudnionym w szkołach i placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków o dofinansowanie do opłat za kształcenie nadające kwalifikacje, tj. kursy kwalifikacyjne, studia licencjackie dające uprawnienia do nauczania drugiego przedmiotu, studia magisterskie – jednolite, uzupełniające, studia podyplomowe, studia doktoranckie, szkolenia branżowe, inne formy mogą występować nauczyciele, którzy realizowali formy doskonalenia w okresie, w którym byli zatrudnieni w szkole, placówce prowadzonej przez Gminę Miejską Kraków na czas nieokreślony lub określony, nie krótszy niż 1 rok w wymiarze, co najmniej 0,50 etatu. Studia podyplomowe, kursy kwalifikacyjne oraz inne formy z zakresu i w specjalnościach związanych z nauczaniem języka polskiego jako obcego oraz edukacją wielokulturową i międzykulturową uznane są za priorytetowe i dofinansowywane w wysokości do 95 %.

Propozycja

Stworzyć miejskie zespół wspierający edukację wielokulturową, w którym zatrudnione zostaną osoby z doświadczeniem w pracy w tym zakresie, które podejmą się między innymi takich zadań, jak:

- zadania zbudowania modelu edukacji międzykulturowej w Krakowie,
- wypracowania modelu procesowego wspomaganie szkół w rozwoju ku szkole wielokulturowej,
- wsparcia metodycznego nauczycieli i AM,
- wsparcia organizacyjnego dyrektorów i innych miejskich jednostek oświatowych (poradnie pp, bursy),
- stworzenia bazy asystentów,
- monitorowania potrzeb szkół w zakresie edukacji międzykulturowej.

Stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa

W celu wsparcia działań prowadzących do budowania pozytywnego wizerunku asystentów międzykulturowych, Wydział Edukacji może przekazać do podległych szkół i placówek oświatowych informację o przygotowanej kampanii społecznej.